



**Audi A8**  
(2002-2010)



**Automatikgetriebe 09E Allradantrieb**

## Inhaltsverzeichnis

<b>00</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
1	<b>Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	1
2	<b>Hinweise zum „Automatischen 6 Gang Getriebe 09E“</b> .....	2
3	<b>Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Ausrüstung</b> .....	4
4	<b>Füllmengen</b> .....	10
4.1	ATF - Füllmengen .....	10
4.2	Achsöl - Füllmengen .....	11
5	<b>Sicherheitsmaßnahmen</b> .....	13
6	<b>Hinweise zum An- und Abschleppen</b> .....	14
7	<b>Reparaturhinweise</b> .....	15
8	<b>Sauberkeitsregeln bei Arbeiten am Getriebe</b> .....	19
9	<b>Kontaktkorrosion!</b> .....	20
10	<b>Getriebe-Adaption für Fahrzeuge ab Modelljahr 2006</b> .....	21
<b>32</b>	<b>Drehmomentwandler</b> .....	<b>23</b>
1	<b>Montageübersicht - Drehmomentwandler</b> .....	23
1.1	Kennzeichnung Drehmomentwandler .....	23
1.2	Drehmomentwandler aus- und einbauen .....	24
1.3	Drehmomentwandler entleeren .....	25
1.4	Wellendichtring für Drehmomentwandler ersetzen .....	26
1.5	Drehmomentwandler prüfen .....	27
<b>37</b>	<b>Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>28</b>
1	<b>Elektrisch/Elektronische Bauteile und Einbauorte</b> .....	28
2	<b>Schaltbetätigung instand setzen - Montageübersicht</b> .....	31
2.1	Schaltbetätigung prüfen .....	32
2.2	Notentriegelung für Schaltbetätigung aus Stellung „P“ .....	34
3	<b>Griff für Wählhebel, Abdeckung der Schaltbetätigung - Montageübersicht</b> .....	36
3.1	Griff für Wählhebel aus- und einbauen .....	37
3.2	Abdeckung für Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	37
3.3	Schalter für Tiptronic F189 aus- und einbauen .....	38
4	<b>Funktionseinheit für Schaltbetätigung, Notentriegelung - Montageübersicht</b> .....	40
4.1	Funktionseinheit für Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	41
4.2	Komplette Schaltbetätigung mit Wählhebelseilzug aus- und einbauen .....	44
4.3	Betätigungsmechanismus für Notentriegelung aus- und einbauen .....	50
5	<b>Wählhebelseilzug - Montageübersicht</b> .....	51
5.1	Wählhebelseilzug aus- und einbauen .....	51
5.2	Wählhebelseilzug prüfen und einstellen .....	58
6	<b>Getriebe aus- und einbauen, Anzugsdrehmomente</b> .....	62
6.1	Getriebe ausbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder MPI-Motor .....	62
6.2	Getriebe einbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder MPI-Motor .....	83
6.3	Getriebe ausbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder 4,0l TDI-Motor .....	87
6.4	Getriebe einbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder 4,0l TDI-Motor .....	106
6.5	Getriebe ausbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder 4,2l TDI-Motor .....	110
6.6	Getriebe einbauen - Fahrzeuge mit 8-Zylinder 4,2l TDI-Motor .....	134
6.7	Getriebe aus- und einbauen - Fahrzeuge mit 10-Zylinder 5,2l FSI-Motor .....	135
6.8	Getriebe aus- und einbauen - Fahrzeuge mit 12-Zylinder 6,0l MPI-Motor (W12) .....	137
7	<b>Transport des Getriebes</b> .....	141
8	<b>Getriebe am Montagebock befestigen</b> .....	143
9	<b>Getriebelagerung</b> .....	145



9.1	Tunnelquerträger aus- und einbauen .....	145
9.2	Hintere Getriebestütze und Getriebelager aus- und einbauen .....	148
9.3	Vordere Getriebestützen und Getriebelager aus- und einbauen .....	150
<b>10</b>	<b>ATF im Planetengetriebe .....</b>	<b>156</b>
10.1	ATF-Stand prüfen .....	156
10.2	ATF ablassen bzw. nach Reparatur auffüllen .....	160
<b>11</b>	<b>ATF-Kühlleitungen - Montageübersicht .....</b>	<b>163</b>
11.1	ATF-Kühler aus- und einbauen .....	164
<b>38</b>	<b>- Räder, Regelung .....</b>	<b>166</b>
<b>1</b>	<b>Montageübersicht - Ölwanne, Ölsieb und Mechatronik .....</b>	<b>166</b>
1.1	Ölwanne aus- und einbauen .....	168
1.2	Ölsieb aus- und einbauen .....	171
1.3	Mechatronik aus- und einbauen .....	173
1.4	Leitungsstrang im Getriebe aus- und einbauen .....	176
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe vorn .....</b>	<b>178</b>
<b>1</b>	<b>Achsöl-Kühler und Leitungen, Getriebe mit gemeinsamem Ölhaushalt - Montageübersicht .....</b>	<b>178</b>
<b>2</b>	<b>Achsöl im Automatischen Getriebe .....</b>	<b>179</b>
2.1	Unterscheidung getrennter oder gemeinsamer Ölhaushalt .....	179
2.2	Achsölstand im Achsantrieb vorn prüfen, Getriebe mit getrenntem Ölhaushalt .....	179
2.3	Achsöl im Achsantrieb vorn nach Reparatur auffüllen, Getriebe mit getrenntem Ölhaushalt .....	181
2.4	Achsölstand im Verteilergetriebe prüfen, Getriebe mit getrenntem Ölhaushalt .....	182
2.5	Achsöl im Verteilergetriebe nach Reparatur auffüllen, Getriebe mit getrenntem Ölhaushalt .....	185
2.6	Achsölstand im Getriebe prüfen, Getriebe mit gemeinsamem Ölhaushalt .....	188
2.7	Achsöl im Getriebe nach Reparatur auffüllen, Getriebe mit gemeinsamem Ölhaushalt ..	192
<b>3</b>	<b>Achsantrieb vorn instand setzen - Montageübersicht .....</b>	<b>198</b>
3.1	Flanschwellen rechts aus- und einbauen .....	199
3.2	Flanschwellen links aus- und einbauen .....	200
<b>4</b>	<b>Wellendichtringe .....</b>	<b>203</b>
4.1	Wellendichtring für Flanschwellen rechts ersetzen .....	203
4.2	Wellendichtring Achsantrieb/Getriebegehäuse ersetzen .....	204
4.3	O-Ring am Deckel für Achsantrieb ersetzen .....	207
4.4	Wellendichtring für Schaltwelle ersetzen .....	208
<b>5</b>	<b>Selbstsperrendes Mittendifferenzial instand setzen .....</b>	<b>211</b>
5.1	Deckel für selbstsperrendes Mittendifferenzial aus- und einbauen .....	211
5.2	Wellendichtring für Flanschwellen hinten ersetzen .....	213
5.3	Selbstsperrendes Mittendifferenzial aus- und einbauen .....	216

## 32 – Drehmomentwandler

### 1 Montageübersicht - Drehmomentwandler

#### 1 - Schraube

- ersetzen
- Anzugsdrehmoment und -reihenfolge, „Getriebe einbauen“ des betreffenden Motors  
 => [Seite 62](#)

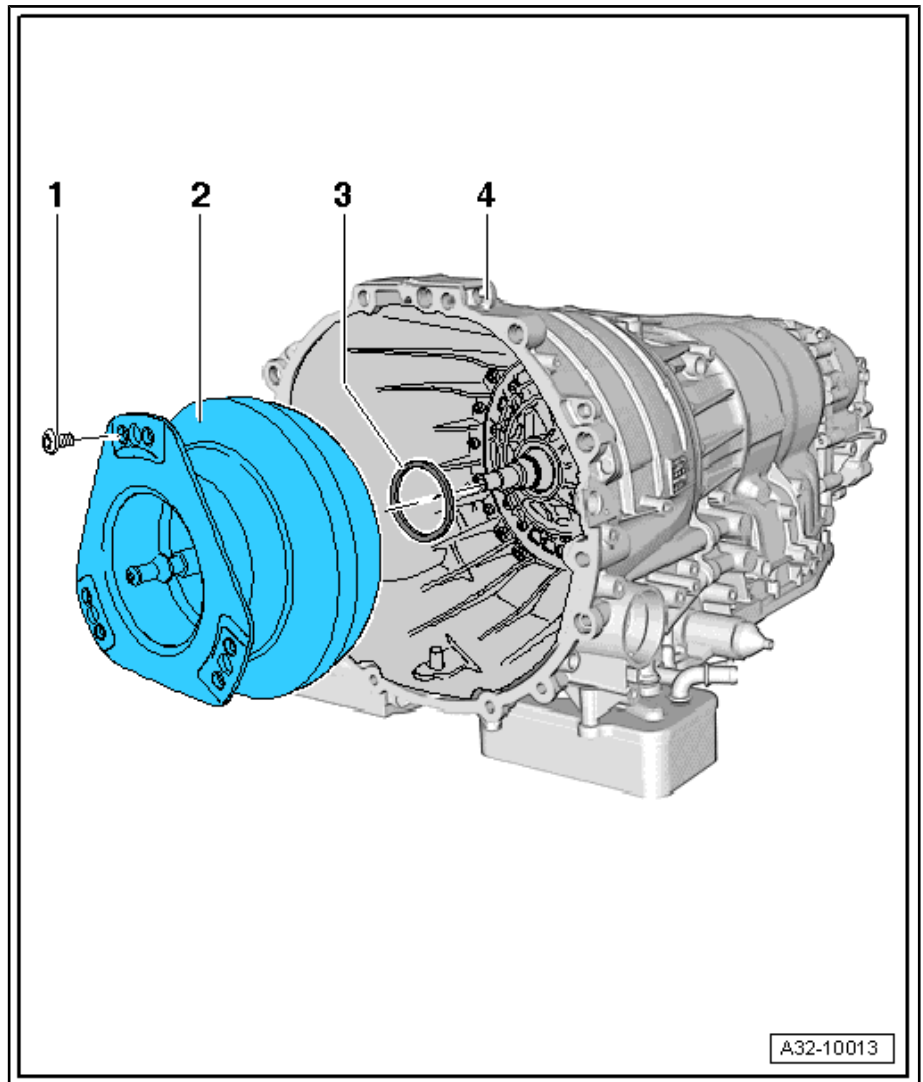
#### 2 - Drehmomentwandler

- aus- und einbauen  
 => [Seite 24](#)

#### 3 - Wellendichtring

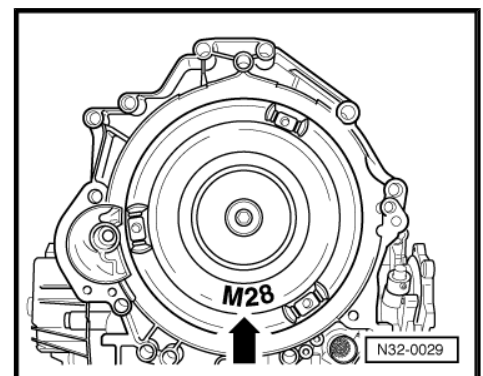
- => „1.4 Wellendichtring für Drehmomentwandler ersetzen“, [Seite 26](#)

#### 4 - Getriebegehäuse

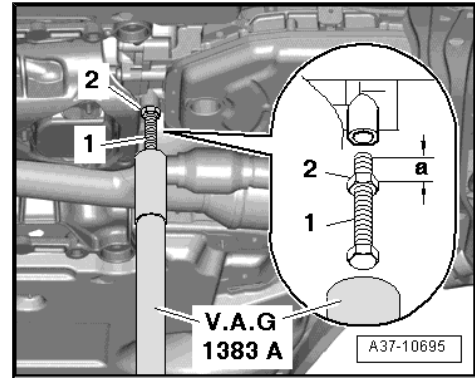


#### 1.1 Kennzeichnung Drehmomentwandler

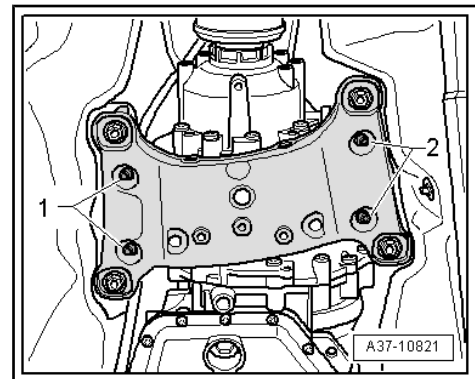
- ◆ Es gibt unterschiedliche Drehmomentwandler. Die Kennzeichnung erfolgt durch Kennbuchstaben -Pfeil-.
- ◆ Zuordnung Drehmomentwandler/Getriebe => [Seite 4](#).



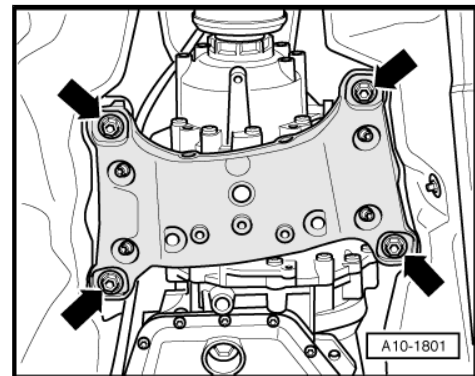
- Stecken Sie eine Schraube M12x100 -Pos. 1- mit aufgeschraubter Mutter -2- in die Aufnahme hinter der Ölwanne des Getriebes ein.
- Maß -a- = 13 mm.
- Stempel vom Motor -und Getriebeheber -V.A.G 1383 A- am Schraubenkopf ansetzen und Getriebe leicht anheben, wie in der Abb. gezeigt.
- Halter für Geräuschkämpfung unterhalb des ATF-Kühlers abbauen.



- Kennzeichnen Sie die Einbaulage des Tunnelquerträgers für Getriebe am Aufbau.
- Befestigungsschrauben für Getriebelager links -1- und rechts -2- am Tunnelquerträger herauserschrauben.



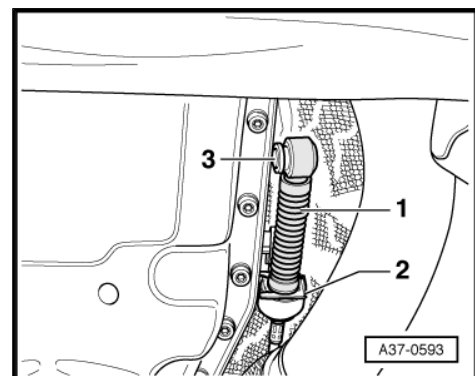
- Tunnelquerträger für Getriebe vom Aufbau abschrauben -Pfeile-.



**Vorsicht!**

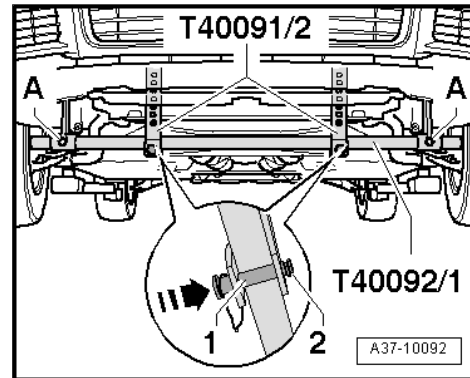
*Beobachten Sie unbedingt den gesamten Motorraum, um Beschädigungen zu vermeiden.*

- Motor und Getriebe mit dem Motor -und Getriebeheber -V.A.G 1383 A- vorsichtig hinten absenken.
- Die Abgasrohre vorn dürfen nicht auf dem Aggregateträger aufliegen.
- Abschirmblech von Hebel/Schaltwelle abbauen.
- Drücken Sie die Kugelpfanne des Wählhebelseilzugs -1- mit dem Abdrückhebel -80 - 200- vom Hebel für Schaltwelle -3- ab.
- Sicherungsblech -2- am Widerlager des Wählhebelseilzuges ausclippen und Wählhebelseilzug abbauen.





- Ein zweiter Mechaniker muss nun die Querstrebe unten - T40092/1- seitlich durch die Öffnung der Gegenlager unten links -T40092/2- und Gegenlager unten rechts -T40092/3- einschieben und dadurch die Stützen -T40091/2- sichern.
- Schieben Sie die Sicherungsbolzen -1- bis Anschlag durch die Bohrungen der Stützen -T40091/2- .



**ACHTUNG!**

- ◆ Die Sicherungsbolzen -1- müssen bis Anschlag eingesteckt sein.
- ◆ Beide Sicherungsringe -2- der Bolzen -1- müssen nach unten gedrückt werden, damit die Bolzen gegen Herausfallen gesichert sind.
- ◆ Wenn die Bolzen nicht richtig gesichert sind, kann nach dem Lösen des Aggregateträgers der Motor mit Getriebe nach unten fallen!

- Ziehen Sie die Schrauben -A- fest.

